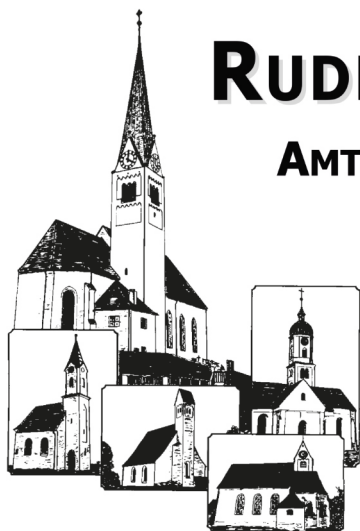




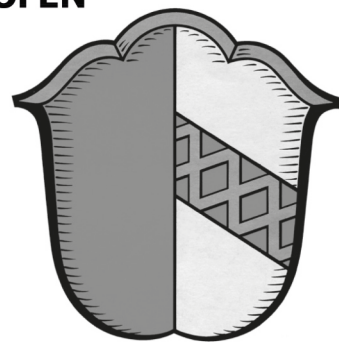
RUDERATSHOFENER GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE RUDERATSHOFEN

mit ihren Ortsteilen

**Apfeltrang, Elbsee, Geisenhofen,
Heimenhofen, Hiemenhofen,
Immenhofen, Leichertshofen
und Ruderatshofen**

Telefon 08343-306 - Fax 08343-1477
e-mail: info@ruderatshofen.bayern.de
Internet: www.ruderatshofen.de



10.07.2026

Nr./ Jhrg.: 14/43

Annahmeschluß für die nächste Ausgabe: 20.07.2026

AUS DER GEMEINDEKANZLEI



Gemeindeamt geschlossen

In den Monaten Juli und August ist das Gemeindeamt Ruderatshofen urlaubsbedingt immer freitags geschlossen. Und am Montag, 20. Juli ist das Gemeindeamt Ruderatshofen ebenfalls geschlossen.

In dringenden Fällen hat die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen von 8:00 bis 12:00 Uhr geöffnet (Tel.: 08341/9365-0).

Aus der Sitzung vom 7. Juli

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 7. Juli wurde das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag "Neubau eines Einfamilienhauses" erteilt.

Mitgeteilt wurde von der Feuerwehr Ruderatshofen, dass beim Einsatz zwei Ausrüstungsgegenstände kaputt gegangen sind. Ein Autofahrer hat diese beschädigt, das Kennzeichen ist bekannt, der Fahrer geflüchtet, der Vorfall aber bei der Polizei angezeigt worden. Angefragt wurde eine Sanierung mit Zuschuss der Jagdgenossenschaft Ruderatshofen für den öffentlichen Feld- und Waldweg „Seehalde“, der mit einer Spritzdecke versehen ist. Hier soll der Bauausschuss besichtigen und ggf. ein Angebot einholen, das aber von den Anliegern mitgetragen werden sollte. Moniert wurde die Straßenverschmutzung durch das Bauunternehmen der Bahn. Hier soll regelmäßig durch die Firma gekehrt werden, so der Vorschlag.

Beschlossen wurde den Stromliefervertrag ab 1. Januar 2027 für zwei Jahre bei den VWEW abzuschließen und den Vertrag mit den LEW zu kündigen.

Schulverband Aitrang-Ruderatshofen

In der konstituierenden Schulverbandsversammlung wurde Michael Hailand, 1. Bürgermeister der Gemeinde Aitrang, als Vorsitzender wiedergewählt. Ebenso sein Stellvertreter Bürgermeister Johann Stich, Ruderatshofen. Als Kassenprüfer wurden Eva Maier (Aitrang) und Markus Weber (Ruderatshofen) bestellt. Die Satzung zur Regelung von Fragen der Verfassung des Schulverbandes und die Geschäftsordnung wurden einstimmig genehmigt. Vorsitzender Hailand berichtete über steigende Kosten der

Schnell zu finden: - **Homepage**
- **Gemeindeblatt**
- **Termine**



Schülerbeförderung. Schulleiterin Ruth Stimpfle informierte abschließend über das Schulobstprogramm und die Schulsozialarbeit.

Aus dem Abwasserverband

Vor der eigentlichen konstituierenden Sitzung des Abwasserverbandes fand auf der Verbandskläranlage eine Besichtigung statt. Vorsitzender Johann Stich informierte das Gremium über das Verbandsgebiet sowie Zuständigkeit des Zweckverbandes und die Personalausstattung. Klärwärter Gerhard Holdenried erläuterte die Funktionsweise der Anlage vom Eintritt des Abwassers, über mechanische Reinigung über Rechen und Sandfang. Dann folgt die biologische Reinigungsstufe im Belebungsbecken mit Belüftung, Nachklärbecken und Schlammstapelbehälter. Gezeigt wurde auch die Funktionsweise und Bedeutung der Schlammpresse. Themen waren auch die jüngst getätigten Reparaturen und anstehende Investitionen.

Die Anlage selber weist aktuell weiterhin sehr gute Reinigungswerte auf und kommt dabei ohne chemische Zusätze aus.

Bei der Wahl des Vorsitzenden wurde Johann Stich, 1. Bürgermeister in Ruderatshofen, wiedergewählt. Zu seinem Stellvertreter wurde wieder Michael Hailand, 1. Bürgermeister in Aitrang, gewählt.

Die Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit im Abwasserverband - inkl. Festlegung der Entschädigung des Vorsitzenden und stellv. Vorsitzenden wurde beschlossen, wie auch die sog. Verbandssatzung.

In den Rechnungsprüfungsausschuss wurden Christoph Wölfl (Ruderatshofen) sowie Andrea Merk und als Vorsitzender Markus Krißmer (beide Aitrang) berufen.

Beschlossen wurde den Stromliefervertrag ab 1. Januar 2027 für zwei Jahre bei den Vereinigten Wertach-Elektrizitätswerke, Kaufbeuren abzuschließen und den Vertrag mit den LEW zu kündigen.

Übungen der Bundeswehr

Eine Einheit der Bundeswehr führt vom 20. bis 24. Juli sowie vom 27. bis 30. Juli eine Übung durch. Der Übungs-

raum erstreckt sich u. a. auf das Gebiet der Gemeinde Ruderatshofen. Der Bevölkerung wird nahe gelegt, sich von den Einrichtungen der übenden Truppen fernzuhalten. Auf die Gefahren, die von liegen gelassenen Sprengmitteln (Fundmunition u. dgl.) ausgehen und auf die Strafbestimmungen nach dem Sprengstoffrecht wird besonders hingewiesen. Ersatzansprüche für evtl. Schäden sind sofort der Gemeinde anzuzeigen. Den Betroffenen wird empfohlen, sich - soweit möglich - die Kennzeichen der eingesetzten Manöverfahrzeuge zu notieren.

LRA

TSA zum Verkauf

Die Gemeinde Ruderatshofen verkauft aus dem Bestand der Feuerwehr den Ziegler-Tragkraftspritzenanhänger (TSA8, Baujahr 1961, 380 kg Leergewicht, zul. Gesamtgewicht 1.000 kg) zum angebotenen Höchstpreis.



Am **Samstag, 18. Juli** können **Interessierte von 10 bis 12 Uhr** den **TSA am Feuerwehrhaus Immenhofen in der Elbseestraße** besichtigen.

Wenn Interesse besteht, bitte ein Kaufangebot im geschlossenen Umschlag an der Gemeindekanzlei Ruderatshofen (Marktoberdorfer Str. 4) bis 31. Juli 2026 abgeben oder im Briefkasten einschmeißen.

Die Gemeindeverwaltung / Fotos: Stiller

Ferienpass für Schülerinnen und Schüler

Der Ferienpass ist ab sofort in der Gemeinde Ruderatshofen erhältlich. Der Preis des Passes liegt bei 8 Euro.

Auch in diesem Jahr bieten der Kreisjugendring Ostallgäu und der Kreisjugendring Oberallgäu gemeinsam mit der Familienbeauftragten der Stadt Kaufbeuren wieder den beliebten Ferienpass mit über 170 kostenlosen Gutscheinen an. Die Gutscheine können vom 01.07. bis 03.10.2026

eingelöst werden und sorgen für jede Menge Spaß, Abwechslung und spannende Erlebnisse im Allgäu. Busse kostenlos: Zudem berechtigt der Ferienpass auch dieses Jahr wieder zur kostenlosen Nutzung aller Busse im gesamten Verbreitungsgebiet (Ostallgäu, Oberallgäu, Kempten, Kaufbeuren und Kleinwalsertal) während der Sommerferien (1. August bis 14. September 2026). Für Vollzeitschüler von 18 bis 21 Jahre gibt es für 8 Euro das Ferienpass-Busticket, das ebenfalls die Nutzung aller Busse erlaubt.

Netzwerks „Junge Eltern/Familie“

Für die Monate Oktober bis Dezember können Sie sich wieder über Veranstaltungen des Netzwerk „Junge Eltern/Familien“ informieren und auch anmelden.

Anmeldung und nähere Informationen unter www.aelf-kf.bayern.de/ernaehrung/familie. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das AELF Kaufbeuren, Sabine Schäfer, Tel. 08341-9002-1210 oder sabine.schaefer@aelf-kf.bayern.de

Spielgruppe ist erfolgreich gestartet



Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9 bis 11 Uhr im I. Stock der alten Gemeindekanzlei zum gemeinsamen Singen, Spielen und Kennenlernen. Wir freuen uns auf Euch. „Neue“ sind jederzeit willkommen.

Eure Sigrid und Uli

Seniorenmittagstisch

Der nächste Mittagstisch für Senioren findet am Donnerstag, 23. Juli, ab 11:30 Uhr im „Gasthof Walburg“ statt. Um telefonische Voranmeldung am Mittwoch, 22. Juli, von 9:00 bis 11:30 Uhr, unter Tel.: 08343 / 92050 wird gebeten. Wir wünschen viel Vergnügen und guten Appetit.

Stefan Eger, Seniorenbeauftragter

Qualifizierungskurs zum Hospizbegleiter

Der Hospizverein Kaufbeuren/Ostallgäu ist seit 1996 Teil der weltweiten Hospizbewegung. Wir bejahen das Leben in allen Phasen und betrachten das Sterben und den Tod als natürlichen Teil unseres Lebens. In dieser wichtigen Lebensphase begleiten wir Menschen jeden Alters und jeder Konfession, die mit schweren Erkrankungen, mit Verlust und Abschied konfrontiert sind.

Unser nächster Qualifizierungskurs zum HospizbegleiterIn beginnt am 24. Oktober und endet im April 2027. Weitere Daten und Infos + Anmeldung finden Sie unter:

<https://hospizverein-kf-oal.de/hospizbegleitung-kurs-kaufbeuren.html> oder telefonisch unter 08341-994443.

TERMINKALENDER



Freitag, 10. Juli

20:00 Schießen Adlerschützen (Jugend ab 18 Uhr)

Samstag, 11. Juli

8:00 Altpapiersammlung

10:00 Kochen 60+ (Mittelschule Biessenhofen)

Montag, 13. Juli

19:30 FF Rud. Übung

Donnerstag, 16. Juli

9:00 Spielgruppe (1. Stock alte Kanzlei)

Freitag, 17. Juli

Gemeindeamt geschlossen

20:00 Schießen Adlerschützen (Jugend ab 18 Uhr)

Samstag, 18. Juli

10:00 Besichtigung alter TSA (Feuerwehrhaus Immenh.)

Montag, 20. Juli

Gemeindeamt geschlossen

Dienstag, 21. Juli

14:00 Strickkreis Soziale Masche (Pfarrheim Rud.)

Mittwoch, 22. Juli

17:00 Abendsprechstunde im Gemeindeamt (bis 19 Uhr)

Donnerstag, 23. Juli

9:00 Spielgruppe (1. Stock alte Kanzlei)

11:30 Seniorenmittagstisch (Gasthof Walburg)

Freitag, 24. Juli

Gemeindeamt geschlossen

19:30 Serenade Jugendkapelle HuROKURA (Huttenwang)

20:00 Schießen Adlerschützen (Jugend ab 18 Uhr)

Voranzeige

Sonntag, 26. Juli

nach dem Gottesdienst: Pfarrfest mit Tag der offenen Türen neue Kanzlei und Kita

9:45 Minikirche (Pfarrgarten Rud.)

GOTTESDIENSTE



Kirchliche Nachrichten vom 11.07.-24.07.

Apfeltrang:

Sonntag, 12.07., 09.45 Uhr Rosenkranz, 10.15 Uhr Heilige Messe / Mittwoch, 15.07., 19.00 Uhr Messfeier / Samstag, 18.07., 19.30 Uhr Vorabendmesse / Mittwoch, 22.07., 19.00 Uhr Messfeier

Ruderatshofen:

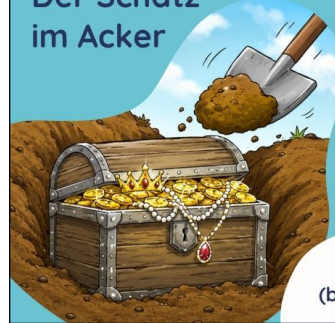
Samstag, 11.07., 18.00 Uhr Vorabendmesse / Dienstag, 14.07., 19.45 Uhr Kapelle Geisenhofen: Messfeier / Sonntag, 19.07., 09.00 Uhr Pfarrgottesdienst, gestaltet mit dem Kinderchor, 11.30 Uhr Taufe / Dienstag, 21.07., 19.00 Uhr Kapelle Walburga: Messfeier

Herzliche Einladung zur

MINIKIRCHE

Wir freuen uns auf euch!
Anne & Maria

Der Schatz im Acker



... und danach aufs Pfarrfest!

Dort gibt's Mittagessen, Kaffee & Kuchen, Musik und eine musikalische Olympiade für Kinder vom MV Ruderatshofen!

am 26. Juli 26 um 9:45 Uhr

im Pfarrgarten Ruderatshofen

(bei schlechtem Wetter im Pfarrheim)

Kuchen für unser Pfarrfest

Für das Pfarrfest am Sonntag, 26. Juli bitten wir wieder um Ihre Kuchenspende. Wenn Sie gerne einen Kuchen backen möchten, melden Sie sich bitte bei Ulrike Euband (Tel. 08342-1376). Sie erhalten dann einen Karton, in dem Sie den Kuchen ab 8.30 Uhr am Pfarrheim abgeben können. Herzlichen Dank!

Der Pfarrgemeinderat

Spendenaufwurf Juli 2026

Die Sanierung unserer Pfarrkirche St. Jakobus major hat im Oktober 2025 begonnen und ist mittlerweile zu ca. 80 % abgeschlossen. Das Gerüst am Langhaus ist zurückgebaut und Ende Juli wird das Gerüst am Turm abgebaut sowie der Kran demontiert. Restarbeiten stehen noch an für die Sakristei, das Vorzeichen, den Chorraum sowie für die Empore. Dank der sehr guten Zusammenarbeit aller Beteiligten Firmen liegen wir sowohl terminlich als auch im Kostenrahmen in der Planung und werden die Sanierung wie geplant im Oktober 2026 erfolgreich abschließen können. Die Kirche ist seit Generationen Herz unserer dörflichen Gemeinschaft – ein Ort des Zusammenkommens, der Hoffnung und des Glaubens. Um dieses wertvolle Bauwerk auch für kommende Generationen zu erhalten, investieren wir in die Zukunft unserer Kirche. Die Gesamtkosten belaufen sich auf ca. 1.000.000 Euro; rund 70 % davon werden vom Bistum und von der politischen Gemeinde getragen. Für uns als Kirchengemeinde verbleibt ein Betrag von ca. 300.000 Euro, den wir selbst aufbringen müssen. Dafür brauchen wir Hilfe – von der Dorfgemeinschaft bis zu unseren lokalen Unternehmen.

Wir bitten Euch um weitere Unterstützung. Bitte prüft, ob auch Du / Ihr einen Beitrag leisten könnt. Wir haben aktuell zwei Großspenden je ca. 5.000 Euro und viele Kleinspenden. Es fehlen noch ca. 50.000 Euro um unseren geplanten Anteil zu finanzieren. Jede Spende zählt und macht einen spürbaren Unterschied.

Spendenkonto Raiffeisenbank Ruderatshofen, IBAN: DE29 7336 9851 0040 6211 45

Was hast Du/ habt Ihr davon?

- Eine formelle Spendenquittung
- Wertschätzung durch namentliche Veröffentlichung Deiner/ Eurer Unterstützung – Aushänge in der Kirche – Veröffentlichung auf unserer Homepage

Für Deine/ Eure Großzügigkeit danken wir schon jetzt von Herzen, vergelts Gott.

Jakob Hefe, Kirchenpfleger

Kulturfahrt zum Stadtmuseum Kaufbeuren

Zu einem Besuch des Stadtmuseums in Kaufbeuren lädt die Katholische Pfarrkirchenstiftung „St. Ulrich“ Aitrang in Kooperation mit der Katholischen Erwachsenen Bildung Ostallgäu (KEB) am Donnerstag, 6. August ein. Die Abfahrt ist: • 13.25 Uhr in Huttenwang, • 13.30 Uhr in Aitrang am Denkmal, • 13.40 Uhr in Ruderatshofen, • 13.50 Uhr in Apfeltrang am Pfarrhof.

In Kaufbeuren muss von der Bushaltestelle am Kemptner Tor noch ein Spaziergang von ca. 500 Meter durch die Fußgängerzone zurückgelegt werden. Den gleichen Weg geht es nach der Führung im Museum wieder zurück.

Im Museum wird die Gruppe aufgeteilt. Einmal die Führung (ca. 45 Minuten) „Stadtspuren – ein Gang durch die Reichsstadt“ und dann die Führung „Kreuze und Heilige“. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen beschränkt.

Natürlich wird anschließend zu Kaffee, Kuchen oder Brotzeit eingekehrt. Die Kosten für die Fahrt betragen 15,00 €. Anmeldungen im Rathaus Aitrang bis 04.08.2026 unter Tel. 08343-218.

WIR GRATULIEREN



Ernst Halbritter

aus Apfeltrang, 81. Geburtstag

Gertraud Schneider

aus Ruderatshofen, 82. Geburtstag

Gerhard Leder

aus Immenhofen, 85. Geburtstag

Ursula Gotthardt

aus Ruderatshofen, 97. Geburtstag

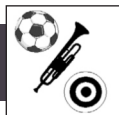
WIR TRAUERN UM



Ursula Vollmer

aus Ruderatshofen, 77 Jahre

VEREINSNACHRICHTEN



Ausflug der Feuerwehr Ruderatshofen

Zu unserem diesjährigen Feuerwehorausflug am Samstag, 12. September laden wir alle Mitglieder und Interessierte recht herzlich ein.

Wir fahren Richtung Schliersee zum Markus Wasmeier Freilichtmuseum. Im altbayrischen Dorf bekommen wir am Vormittag eine Führung, das anschließende Mittagessen wird im historischen Gasthof "Zum Wolfen" serviert. Nachmittags erleben wir eine Reise in die Vergangenheit zu den historischen Themen der Bier-, Schnaps- und Milchverarbeitung, selbstverständlich mit Verkostung. Zum Abschluss haben wir eine Schifffahrt auf dem wunderschö-

nen Schliersee gebucht. Die Heimreise führt uns nach Sindelsdorf, wo wir im Gasthof „Zur Post“ einkehren und den Abend ausklingen lassen.

Abfahrt in Ruderatshofen ist am Samstag, 12.9. um 7.30 Uhr, Rückkehr gegen 22.00 Uhr. Die Kosten für Bus und Eintritte beträgt 70 €.

Anmeldung am Besten auf der nächsten Feuerwehrrübung oder telefonisch bei Andreas Aufmuth (0176 38513881) bzw. (08343 2696004) oder Robert Stiller (0172 8811662) bzw. per eMail unter vorstand@ffw-ruderatshofen.de

Wir freuen uns auf einen netten Ausflug mit Jung und Alt.

Eure Freiwillige Feuerwehr Ruderatshofen/Der Vorstand

Altpapiersammlung

Am Samstag, 11. Juli führt der TSV und Schützenverein Ruderatshofen wieder eine Altpapiersammlung durch.

Wir bitten das Sammelgut bis 8:00 Uhr am Straßenrand bereit zu stellen. Vielen Dank im Voraus für das fleißige Sammeln.

TSV und Schützenverein Ruderatshofen

Almfest: Vielen Dank an die Helfer/innen

Die Veranstalter des Apfeltranger Almfestes (Feuerwehr, Adlerschützen sowie Soldaten- und Kriegerverein) möchten sich bei allen Helfer/innen, den Kuchenbäcker/innen, der Musikkapelle Ruderatshofen sowie Pater Jinesh mit Team, der Weidegenossenschaft und Alphirt, Grundstückseigentümer und Pächter (Parkplatz), dem Landgasthof Hubertus, Bäckerei Gräfer, unserem Pommes-Frittierer Richard, Familie Peischer (Dekoration), den Stromaggregat-Bereitstellern, Bedienungen und Küchenpersonal mit Kaffee- und Kuchen-Team, den Betreuer/innen der Kinderspiele sowie der Aktienbrauerei Kaufbeuren für die gelungene Durchführung ganz herzlich bedanken.

Der Dank gilt auch allen Besucherinnen und Besuchern, die mit guter Laune bei herrlichem Wetter mitgefeiert haben. Es hat Spaß gemacht.

Serenade der Jugendkapelle HuROKURA

Die Jugendkapelle HuROKURA lädt unter ihrer Leitung von Dirigent Thomas Eldracher am Freitag, 24. Juli um 19:30 Uhr zu ihrer Serenade im „Feststadel“ in Huttenwang recht herzlich ein.

Zum Auftakt findet ein Sternmarsch der Musikkapellen Unterthingau, Kraftisried, Reinhardsried, Aitrang, Ruderatshofen und Oberthingau statt mit anschließendem Gemeinschaftschor. Für das leibliche Wohl ist gesorgt und der Erlös kommt der Jugendarbeit zu Gute. Die Jungmusiker freuen sich auf Ihren zahlreichen Besuch.

Voranzeige: Dämmerchoppen & Saisonabschluss in Apfeltrang

Auch dieses Jahr möchten wir wieder einen Dämmerchoppen für Euch spielen. Am Samstag, 1. August beginnt die Veranstaltung um ca. 19:00 Uhr am Pfarrhof in Apfeltrang. Für die Bewirtung sorgen die „Adlerschützen“. Es gibt kühle Getränke sowie Frisches vom Grill.

Außerdem veranstalten wir an diesem Tag ab ca. 16:30 Uhr einen Triathlon für Jedermann. Wie dieser genau

aussehen wird und weitere Informationen dazu erfährt
Ihr im nächsten Gemeindeblatt.
Auf Euer Kommen freuen sich die Apfeltranger Dorfmu-
sikanten und die Adlerschützen Apfeltrang.

VERLOREN/GEFUNDEN

Ein **Schlüsselbund** mit Anhänger wurde
in der Hauptstraße gefunden.

Außerdem wurde ein **Smartphone** mit Hülle
in der Römerstraße gefunden.

Nähere Infos erhalten Sie in der
Gemeindeverwaltung Ruderatshofen.

PRIVAT- / GESCHÄFTSANZEIGEN

Ruhiger Rentner

(Nichtraucher) sucht 1 ½- bis 2-Zimmer-Wohnung ca.
40 qm, Warmmiete bis 450 €. Bevorzugt ländliche Ge-
gend, Kaufbeurer Umgebung bis 25 km Umkreis, z. B.
Baisweil, Pforzen, Eggenthal, Friesenried, Ingenried,
Oberegg.

Über eine Antwort würde ich mich freuen,
Tel. 0160 6084392 oder 0152 38977064



Schwäbisch Hall
Auf diese Steine können Sie bauen

Wahnsinns-Träume?

#MakeltReal

Starte jetzt mit Bausparen!
Und **200 Euro** Extra-Bonus.¹

Dein Bankberater oder unsere Heimatexperten zeigen, wie's geht.
Seit über 90 Jahren. www.schwaebisch-hall.de/wohnsinn

**Jetzt Termin vereinbaren
und Bonus sichern!**

Raiffeisenbank
Aitrang-Ruderatshofen eG

SERENADE

DER JUGENDKAPELLE HUOKURA

- STERNMARSCH
- GEMEINSCHAFTSCHOR
- BLASMUSIK IM
FESTSTADL
- ESSEN & TRINKEN
- ERLÖS FÜR DIE
JUGENDARBEIT



Freitag, 24. Juli 2026 19.30 Uhr
Huttenwang

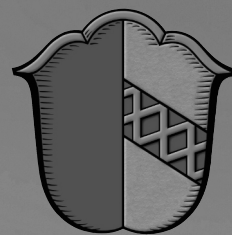
Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt!



Auf geht's zum

Pfarrfest

mit „Tag der offenen Türen“



in der **Gemeindekanzlei** und **Kindertagesstätte**
am **Sonntag, 26. Juli 2026**

- 09:45 Uhr Gottesdienst zum Patrozinium in der Pfarrkirche St. Jakobus (zeitgleich Minikirche im Pfarrgarten), anschließend Segnung der Kanzlei und Spielplatz
- Pfarrfest am Pfarrheim mit der Musikkapelle Ruderatshofen
- Führungen in der Kanzlei nach der Segnung, sowie um 13:45 Uhr und 15:00 Uhr
- Führungen in der Kindertagesstätte (Haldenweg) um 13:15 Uhr und 14:15 Uhr
- Präsentationen des Um- und Anbaus vom Pfarrhof zur Gemeindekanzlei sowie Sanierung der Pfarrkirche im I. Stock der Kanzlei
- Kinderspiele im Rahmen der Ferienfreizeit vom Musikverein
- Mittagstisch sowie Kaffee und Kuchen



Herzlich willkommen!
Bei jedem Wetter

Der Erlös des Festes
geht zu Gunsten der
Pfarrkirchen-Sanierung!